

© Совет Европы/Европейский суд по правам человека, 2012 г. Настоящий перевод не налагает на Суд никаких обязательств. Дополнительная информация приводится в полной версии уведомления об авторском праве в конце документа.

© Council of Europe/European Court of Human Rights, 2012. This translation does not bind the Court. For further information see the full copyright indication at the end of this document.

© Conseil de l'Europe/Cour européenne des droits de l'homme, 2012. La présente traduction ne lie pas la Cour. Pour plus de renseignements veuillez lire l'indication de copyright/droits d'auteur à la fin du présent document.

Информационный бюллетень по прецедентной практике суда № 99

Июль 2007 г.

Дело «Краснов и Скуратов против Российской Федерации» - 17864/04

Судебное постановление от 19.07.2007 г. [Секция I]

Статья 3 Протокола №1

Вопрос о соблюдении права на участие в выборах

Кандидаты не были допущены к участию в выборах по причине предполагаемой недостоверности сведений о месте работы и принадлежности к политическим партиям, которые они были обязаны предоставить для участия в выборах: *нет нарушения, нарушение*

Обстоятельства дела: Заявители обратились в Европейский суд с жалобой о том, что они не были допущены к участию в выборах депутатов Государственной Думы Федерального Собрания Российской Федерации вследствие указания недостоверных сведений в своих заявлениях о регистрации в качестве кандидатов в депутаты. Первый заявитель указал, что он являлся главой управы Пресненского района города Москвы, хотя на тот момент он уже не занимал данный пост. Второй заявитель представил сведения о том, что он являлся действующим деканом юридического факультета Московского государственного университета, однако на тот момент он был переведен на должность профессора того же факультета. Кроме того, он не предоставил в надлежащей форме подтверждения своего членства в Коммунистической партии. В итоге оба заявителя не были допущены к участию в выборах.

Право: Законная цель. Предъявление к кандидатам на выборах в федеральный орган законодательной власти требования представлять достоверные сведения о месте работы и принадлежности к политическим партиям позволяет избирателям сделать обоснованный выбор с учетом профессиональных качеств и политических убеждений кандидата и таким образом имеет правомерную цель.

Пропорциональность – (а) В отношении первого заявителя. Европейский суд установил, что первый заявитель осознанно предоставил недостоверную информацию о месте своей работы. Поскольку он был кандидатом в депутаты по тому же району, информация о том, оставался ли он главой районной управы, имела значение для местных жителей-избирателей. Не упомянув о своем увольнении с должности, первый заявитель приписал себе властные полномочия, связанные в глазах избирателей с должностью, которую он более не занимал, что могло неблагоприятно повлиять на их способность сделать осознанный выбор. Поскольку он намеренно предоставил по существу неверные сведения, которые могли ввести в заблуждение

избирателей, аннулирование его регистрации в качестве кандидата не было непропорционально преследуемой законной цели.

Постановление: нарушений допущено не было (принято единогласно).

(b) *В отношении первого заявителя.* Выводы властей страны относительно неверных сведений о месте работы и должности второго заявителя носят противоречивый характер *inter se* и не основаны на применимых нормах закона или судебной практике, устанавливающей толкование законодательных требований. Таким образом, оспариваемое решение не отвечало необходимым требованиям «законности» и «предсказуемости». В действительности, по мнению независимых наблюдателей на выборах решение по его заявлению «наводит на мысль о непоследовательном и избирательном применении правил регистрации». В любом случае, нельзя серьезно полагать, что различие между должностью профессора и действующего декана того же факультета могло дезориентировать избирателей. Кроме того, второй заявитель являлся известным общественным деятелем, что делало его текущую научную деятельность менее значимой.

Толкование властями страны законодательства в связи с членством второго заявителя в Коммунистической партии также не отвечало конвенционным стандартам «законности» и «предсказуемости». Далее, никем не оспаривалось, что второй заявитель являлся членом Коммунистической партии, следовательно, нельзя ссылаться на то, что решение об отказе в регистрации в качестве кандидата по причине ненадлежащей формы документа, подтверждающего его членство в партии, было принято для предотвращения неверного представления избирателей о его политических убеждениях.

Следовательно, решение национальных органов власти об отказе в регистрации второго заявителя в качестве кандидата не было пропорционально преследуемой законной цели, поскольку не основывалось на относимых и достаточных причинах и не соответствовало бесспорным фактам.

Постановление: нарушение (принято единогласно).

В порядке применения статьи 41 Конвенции. Европейский Суд присудил выплатить второму заявителю 8 000 евро в счет компенсации причиненного ему нематериального вреда.

К бюллетеням Европейского суда по правам человека можно перейти по следующей ссылке: [Case-Law Information Notes](#)

© Совет Европы/Европейский суд по правам человека, 2012 г.

Официальными языками Европейского суда по правам человека являются английский и французский. Настоящий перевод не имеет обязательной силы для Суда, и Суд не несет ответственности за его качество. Данный перевод может быть загружен из базы данных по прецедентному праву HUDOC Европейского суда по правам человека (<http://hudoc.echr.coe.int>) или из любой другой базы данных, в которую он был внесен Судом. Текст перевода может воспроизводиться для некоммерческих целей, с обязательным указанием полного названия дела и вышеприведенным уведомлением об авторском праве. По вопросам, связанным с использованием какой-либо части перевода в коммерческих целях, обращайтесь по адресу: publishing@echr.coe.int.

© Council of Europe/European Court of Human Rights, 2012.

The official languages of the European Court of Human Rights are English and French. This translation does not bind the Court, nor does the Court take any responsibility for the quality thereof. It may be downloaded from the HUDOC case-law database of the European Court of Human Rights (<http://hudoc.echr.coe.int>) or from any other database with which the Court has shared it. It may be reproduced for non-commercial purposes on condition that the full title of the case is cited, together with the above copyright indication. If it is intended to use any part of this translation for commercial purposes, please contact publishing@echr.coe.int.

© Conseil de l'Europe/Cour européenne des droits de l'homme, 2012.

Les langues officielles de la Cour européenne des droits de l'homme sont le français et l'anglais. La présente traduction ne lie pas la Cour, et celle-ci décline toute responsabilité quant à sa qualité. Elle peut être téléchargée à partir de HUDOC, la base de jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme (<http://hudoc.echr.coe.int>), ou de toute autre base de données à laquelle HUDOC l'a communiquée. Elle peut être reproduite à des fins non commerciales, sous réserve que le titre de l'affaire soit cité en entier et s'accompagne de l'indication de copyright ci-dessus. Toute personne souhaitant se servir de tout ou partie de la présente traduction à des fins commerciales est invitée à le signaler à l'adresse suivante : publishing@echr.coe.int